

東涌西道路改善工程 Road Improvement Works in Tung Chung West

擬建東涌西道路改善工程平面圖
Layout Plan of Proposed Road Improvement Works in Tung Chung West



馬灣涌停車場啟用 Commissioning of Ma Wan Chung Carpark

獎項 Award

東涌沿海行人步道獲頒2026英國特許公路及運輸學會年度大獎
The Tung Chung Coastal Pedestrian Access was awarded the Chartered Institution
of Highway Transportation (CIHT) Annual Award 2026

社區聯繫 Community Engagement

東涌東義工隊「友建地」- 節日關懷活動

Volunteer Team "Builder"- Festive Care Activities

東涌東義工隊「友建地」與聖公會東涌綜合服務（迎東）合作，於母親節前夕舉辦節日工作坊，與迎東邨居民一同進行擴香石製作活動。

活動當日，有約20位居民參與。工作坊開始前，「友建地」義工先向參加者介紹東涌東工程團隊的日常工作，內容涵蓋基礎設施建設、如道路及供水系統等的規劃與進度，讓居民了解工程團隊如何致力為社區打造更宜居的環境。

活動期間，義工詳細講解擴香石的製作步驟及正確使用方法，並示範如何調配香薰精油及石膏比例。參加者在義工協助下，親手為自己的擴香石添上色彩。整個過程有說有笑，氣氛溫馨融洽。

每位參加者最終都成功創作出屬於自己、獨一無二的擴香石。是次活動不僅讓居民體驗手作樂趣，亦促進了工程團隊與社區之間的互動與了解。



東涌西義工隊「愛·與東涌行」積極服務社區

Tung Chung West Volunteer Team "Loving TC" actively serving the community 為支持傷健和諧共融，東涌西義工隊「愛·與東涌行」參與鄰舍輔導會舉辦的《攜手築夢創未來》共融嘉年華，與傷健人士一起參與活動，推廣社區共融。此外，義工們亦聯同鄰舍輔導會合辦「復活節STEM工作坊」，與區內兒童一同製作兔仔掃地機械人，激發他們對科學及社區工程的興趣。

為鼓勵市民善用東涌東海濱長廊的共享空間，東涌西義工們與香港警察新界南總區交通部道路安全組，於海濱長廊向市民及踏單車人士派發宣傳單張，共同傳遞「共享空間，安全第一」訊息。現時海濱長廊地面已增設路面標示，提醒市民使用共享空間時互諒互讓。同時，海濱長廊亦安裝了單車車速偵測裝置，提醒踏單車人士減速慢駛，希望市民在互相尊重和共融環境下，愉快地共享海濱長廊的各項設施。



資訊與聯絡 Information and Enquiries

電話 5976 1853
Telephone
電郵 enquiry@tungchungnte.com
Email

如欲了解更多資料，請瀏覽東涌新市鎮擴展項目網頁：
For further information, please visit the website of Tung Chung New Town Extension project:

<http://www.tung-chung.hk>

The Tung Chung New Town Extension (East) Volunteer Team "Builder" partnered with Hong Kong Sheng Kung Hui Tung Chung Integrated Services (Ying Tung) to organise a festive workshop prior to Mother's Day. Together, they hoisted a scented plaster making activity for residents of Ying Tung Estate.

On the day of the event, about 20 residents participated. Before the workshop began, the Volunteer Team "Builder" first introduced the participants to the daily work of the Tung Chung East project team. The presentation covered infrastructure development, including the planning and progress of roads and water supply systems, helping residents understand how the project team is how the team is working to make the community a better place to live.

During the workshop, the volunteers walked everyone through the process of making scented diffuser stones, from the correct usage to the hands-on techniques. They showed how to blend essential oils and get the plaster mixture just right. With guidance from the volunteers, participants put their own creative touch on their diffuser stones by adding colours. The session was filled with laughter and warm conversation, creating a lovely, friendly atmosphere.

Every participant successfully created their own unique, one-of-a-kind scented plaster. This event not only allowed residents to experience the joy of handmade crafts, but also promoted interaction and understanding between the project team and the community.



To cultivate inclusion for people with disabilities, the Tung Chung West Volunteer Team "Loving TC" participated in the "Co-build Our Inclusive Future" Carnival organized by the Neighbourhood Advice-Action Council (NAAC). Volunteers joined activities with people with disabilities to promote community inclusion. Besides, the volunteers co-organized an "Easter STEM Workshop" with NAAC to make rabbit vacuum cleaner robots with children in order to inspire their interest in science and community engineering.

To promote shared space of the Tung Chung East Promenade, the Tung Chung West volunteers and the Road Safety Office of Traffic New Territories South, Hong Kong Police Force jointly distributed leaflets to citizens and cyclists to convey the message of "Shared Space, Safety First". Road markings have been added to the ground of the promenade to remind the public of the spirit of mutual respect and understanding when using the shared space. Besides, a bicycle speed detection device has been installed along the promenade to remind cyclists to slow down, promoting mutual respect environment in public space.



復活節STEM工作坊大合照
Easter STEM Workshop Group Photo

如對東涌新市鎮擴展項目有任何意見及建議，歡迎提出。
Your views and comments on Tung Chung New Town Extension project are welcome.

工程進度 Works Progress

海水供應系統

(合約編號: NL/2020/02)

Salt Water Supply System

(Contract No.: NL/2020/02)

東涌海水供應系統包括水管、海水抽水站及海水配水庫已大致完成。現正與水務署安排交收新系統。



海水配水庫最後測試已經完成
Final stage of testing of Salt Water Service Reservoir has been completed.



The Tung Chung Salt Water Supply System, comprising water mains, Salt Water Pumping Station and Salt Water Service Reservoir have been substantially completed. Handover of the new system to Water Supplies Department is being arranged.



海水抽水站最後測試已經完成
Final stage of testing for Salt Water Pumping Station has been completed

東涌東主要基礎設施工程

(合約編號: NL/2020/03)

Major Infrastructure Works in Tung Chung East

(Contract No.: NL/2020/03)

位於新填海區的公用設施共同溝現正進行挖掘及混凝土結構工序；其他進行中的工程包括：食水及污水管道、雨水排放管道和區域供冷水管敷設工程、地下隧道D1、L2 橋的挖掘和側向支撐建造工程。而東涌東污水泵房及單車隧道的鋼筋混凝土結構也正在建造中。

The Excavation works and concreting works for Common Utility Tunnel at the new reclamation area are in progress. Other on-going construction activities include laying of fresh water mains, drainage and sewerage pipes and district cooling mains for Underpass D1, Bridge L2. Construction of reinforced concrete structure for East Sewage Pumping Station and cycle subway are in progress too.



位於新填海區的工程航空照片
The aerial photo of the new reclamation area

小蠔灣食水配水庫及相關敷設水管工程

(合約編號: NL/2020/04)

Siu Ho Wan Fresh Water Service Reservoir and Associated Mainlaying Works

(Contract No.: NL/2020/04)

小蠔灣食水配水庫及相關鋪設水管工程已經大致完成。現階段正與水務署安排交收新系統。

Siu Ho Wan Fresh Water Service Reservoir and Associated Mainlaying Works have been substantially completed. Handing over of the new system to Water Supplies Department is being arranged.



小蠔灣食水配水庫及相關鋪設水管工程已經大致完成
Siu Ho Wan Fresh Water Service Reservoir and Associated Mainlaying Works have been substantially completed

馬灣涌工地平整及基礎設施工程

(合約編號: NL/2020/05)

Site Formation and Infrastructure Works at Ma Wan Chung

(Contract No.: NL/2020/05)

東涌道北的道路擴闊工程已大致完成。完工後東涌道北將由現時單線雙程行車道改為雙線雙程行車道。

Road widening works at Tung Chung Road North were substantially completed. This road was widened from existing single lane two-way carriageway to a dual lane two-way carriageway after completion of works.



東涌道北的道路擴闊工程已大致完成
Road widening works at Tung Chung Road North were substantially completed

大蠔交匯處

(合約編號: NL/2020/07)

Tai Ho Interchange

(Contract No.: NL/2020/07)

大蠔交匯處新建的A1及A2行車天橋已於2026年4月啟用。其他進行中的工程包括：白芒橋及白芒行人隧道建造工程、P1公路及大蠔交匯處的道路及渠務工程已大致完成。

The newly constructed vehicular bridges A1 and A2 for Tai Ho Interchange has been commissioned in April 2026. Other ongoing construction activities including construction works for Pak Mong Channel Bridge and Pak Mong Subway, road works and drainage works for Road P1 and Tai Ho Interchange have been substantially completed.



大蠔交匯處的道路及渠務工程
Road works and drainage works for Tai Ho Interchange

東涌谷工地平整及基礎設施工程第一期

(合約編號: NL/2020/06)

Site Formation and Infrastructure Works

at Tung Chung Valley, Phase 1

(Contract No.: NL/2020/06)

東涌河公園訪客中心的結構已大致完成，建築裝修及機電工程正在進行中。

Structural works at the Visitor Centre of Tung Chung River Park was substantially completed. Architectural Builder's Work and Finishes (ABWF) works and Electrical and Mechanical (E&M) works are in progress.



東涌河公園訪客中心的建築裝修及機電工程正在進行中
Architectural Builder's Work and Finishes (ABWF) works and Electrical and Mechanical (E&M) works for the Visitor Centre at Tung Chung River Park are in progress

迎禧路及東涌海濱路的基礎設施工程

(合約編號: NL/2025/09)

Infrastructure Works at Ying Hei Road and Tung Chung

Waterfront Road

(Contract No.: NL/2025/09)

【東涌東第二階段基礎設施工程簽約儀式順利進行】

於五月中旬，舉行了「東涌新市鎮擴展—迎禧路及東涌海濱路的基礎設施工程」（合約編號：NL/2025/09）的簽約儀式，正式與承建商「顯豐工程—宏記土木聯營」簽訂工程合約，標誌著該項基礎設施工程正式展開。此工程合約主要包括建造兩座四跨有蓋行人天橋、隔音屏障、單車徑，以及鋪設低噪音路面。工程展開後，工程團隊將致力建造一個更美好、更宜居的東涌社區。

Tung Chung East Phase 2 Infrastructure Works Signing Ceremony Successfully Held

In mid-May, a signing ceremony was held for the "Tung Chung New Town Extension – Infrastructure Works at Ying Hei Road and Tung Chung Waterfront Road" (Contract No. NL/2025/09). The works contract was formally signed with the contractor "HFL – Hung Kee Civil Joint Venture", marking the official commencement of this infrastructure project. The contract mainly covers the construction of two 4-span covered footbridges, noise barriers, cycle tracks, and the laying of low-noise road surfacing. Following the commencement of the works, the project team will strive to build a better and more liveable Tung Chung community.

